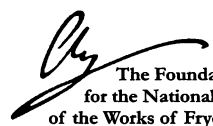


WYDANIE NARODOWE
DZIEŁ FRYDERYKA CHOPINA
NATIONAL EDITION
OF THE WORKS OF FRYDERYK CHOPIN

NOCTURNES

Opp. 9, 15, 27, 32, 37, 48, 55, 62

NATIONAL EDITION
Edited by JAN EKIER

The Foundation
for the National Edition
of the Works of Fryderyk Chopin



SERIES A. WORKS PUBLISHED DURING CHOPIN'S LIFETIME. VOLUME V

FRYDERYK CHOPIN

NOKTURNY
op. 9, 15, 27, 32, 37, 48, 55, 62

WYDANIE NARODOWE
Redaktor naczelny: JAN EKIER

FUNDACJA WYDANIA NARODOWEGO
POLSKIE WYDAWNICTWO MUZYCZNE
KRAKÓW 2018

SERIA A. UTWORY WYDANE ZA ŻYCIA CHOPINA. TOM V

Zrealizowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego
Financed by the Polish Ministry of Culture and National Heritage

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.



Redakcja tomu: Jan Ekier, Paweł Kamiński

Do każdego tomu dołączone są w formie luźnej wkładki *Komentarz wykonawczy*
i *Komentarz źródłowy (skrócony)*.

Pełne *Komentarze źródłowe* do poszczególnych tomów będą publikowane oddzielnie.

Wydany w oddzielnym tomie *Wstęp do Wydania Narodowego Dzieł Fryderyka Chopina*
– 1. *Zagadnienia edytorskie* obejmuje całokształt ogólnych problemów wydawniczych,
zaś *Wstęp...* – 2. *Zagadnienia wykonawcze* – całokształt ogólnych problemów interpretacyjnych.

Nocturny wydane pośmiertnie znajdują się w tomie *Różne utwory* (29 B V).

Editors of this Volume: Jan Ekier, Paweł Kamiński

A *Performance Commentary* and a *Source Commentary (abridged)*
are included in each volume in the form of a loose insert.

Full *Source Commentaries* on each volume will be published separately.

The *Introduction to the National Edition of the Works of Fryderyk Chopin*

1. *Editorial Issues*, published as a separate volume, covers general matters concerning the publication.
The *Introduction...* 2. *Performance Issues* covers all general questions of interpretation.

Nocturnes published posthumously are to be found in the volume *Various Compositions* (29 B V).

3 Nokturny op. 9 / 3 Nocturnes Op. 9

Nr 1 b-moll / No. 1 B $\flat$ minor page / s. 12

Larghetto



Nr 2 Es-dur / No. 2 E $\flat$ major page / s. 18

Andante



Nr 2 Es-dur / No. 2 E $\flat$ major
wersja z wariantami / version with variants page / s. 22

Andante



Nr 3 H-dur / No. 3 B major page / s. 26

Allegretto



3 Nokturny op. 15 / 3 Nocturnes Op. 15

Nr 1 F-dur / No. 1 F major page / s. 35

Andante cantabile



Nr 2 Fis-dur / No. 2 F $\sharp$ major page / s. 40

Larghetto



Nr 3 g-moll / No. 3 G minor page / s. 44

Lento



2 Nokturny op. 27 / 2 Nocturnes Op. 27

Nr 1 cis-moll / No. 1 C $\sharp$ minor page / s. 48

Larghetto



Nr 2 Des-dur / No. 2 D $\flat$ major page / s. 54

Lento sostenuto



2 Nokturny op. 32 / 2 Nocturnes Op. 32

Nr 1 H-dur / No. 1 B major page / s. 60

Andante sostenuto



Nr 2 As-dur / No. 2 A $\flat$ major page / s. 64

Lento



2 Nokturny op. 37 / 2 Nocturnes Op. 37

Nr 1 g-moll / No. 1 G minor page / s. 70

Andante sostenuto



Nr 2 G-dur / No. 2 G major page / s. 74

Andantino



2 Nokturny op. 48 / 2 Nocturnes Op. 48

Nr 1 c-moll / No. 1 C minor page / s. 80

Lento



Nr 2 fis-moll / No. 2 F $\sharp$ minor page / s. 86

Andantino



2 Nokturny op. 55 / 2 Nocturnes op. 55

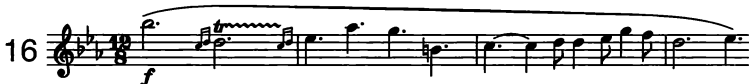
Nr 1 f-moll / No. 1 F minor page / s. 93

Andante



Nr 2 Es-dur / No. 2 E $\flat$ major page / s. 98

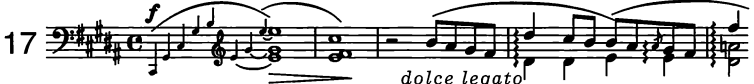
Lento sostenuto



2 Nokturny op. 62 / 2 Nocturnes Op. 62

Nr 1 H-dur / No. 1 B major page / s. 103

Andante



Nr 2 E-dur / No. 2 E major page / s. 109

Lento



Trois nocturnes

A Madame Camille Pleyel

op. 9 nr 1

Larghetto ♩ = 116

1

p espress.

11

22

3

5

fz p

smorz.

8

p

11

[3] legatiss.

* Patrz Komentarz wykonawczy. * Vide Performance Commentary.

13 *tr* *f appassionato* 3

16 *cresc.* 3 *con forza* *p* *smorz.*

19 *sotto voce* *pp* *Red* * *Red* *

22 *poco rall.* *ppp*

25 *a tempo* *f* *cresc.* *p* (1 1)

* W zachowanych źródłach prawdopodobnie błędnie a'.
In the extant sources the note a' occurs probably by mistake.

28

31

34

f poco stretto

(1 1)

37

fz poco rall.

40

a tempo
f

(1 1)

43

ossia:

46

fp

poco rall.

49

a tempo

f

ff

And

52

55

pp

sempre And

58

61 *ppp legatissimo*

64 *sempre pianissimo*

67 *fz* *smorz.*

sempre p [※] (1 2 1) (1 2 1) (1 2) (1 2)

70 *rall. e dolciss.* *a tempo*

73 *legatiss.*

75 *f*

78 *cresc.* *ff* *dim.*

80 *p* *smorz.*

82 *ff* *accel.* *dim.* *ppp*

* Podział rytmiczny 2. połowy taktu - patrz Komentarz wykonawczy.
For the rhythmic division of the second half of the bar vide *Performance Commentary*.

Andante ♩ = 132

(34321)

espress. dolce

2

3

5

7

f

p

cresc.

tr.

** **

* W jednym z egzemplarzy lekcyjnych Chopin wpisał dodatkowe oznaczenia dynamiczne: t.8 *ppp*, t.20 *ff*, t.24 *ff* i *pp*. Wydaje się, że są to indywidualne wskazówki lekcyjne, gdyż dosłowna ich realizacja wykraczałaby poza skalę dynamiczną odpowiednich fragmentów *Nocturnu*.

Chopin wrote additional dynamic markings into a pupil's copy: bar 8 *ppp*, bar 20 *ff*, bar 24 *ff* and *pp*. It seems that these markings were made for teachings purposes since if they were realized literally they would exceed the dynamic range of the relevant passages of the *Nocturne*.

3) *p* *pp* *poco rit.* (3 2)

9

And * *And* * *And* * *And* *

f a tempo (5) *poco rallent.*

11

And * *And* * *And* * *And* * *And* * *And* *

(1 4 2 5 4 5)

a tempo (1) (1) *fz p* *cresc.* (4) (4)

13

And *

p (4) (1/2) (1) [13]

15

(1) (2) (1) *f*

17

20 * *poco rall.* *a tempo* *fz p* *tr*

22 *tr* (4 4) 2

24 * ([3] 3) (1) (2) (4) *p* *ped* * *ped* *

26 *pp* *poco rubato* *sempre pp* *dolciss.* *ped* * *ped* * *ped* * *ped* *

* Patrz uwaga do t. 8.
Vide note to bar 8.

28

And

30

con forza

stretto

And

32

ff *senza tempo* *cresc.*

And

(32)

dim. *rall.* *smorz.* *a tempo* *pp* *ppp*

And

Andante $\text{♩} = 132$

①
34323

2a

espress. dolce

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

②b

②a

(delicatiss.)

②c

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

* Patrz Komentarz wykonawczy.
Vide Performance Commentary.

** Patrz uwaga na s. 18.
Vide note on page 18.

9 *p* *pp* *poco rit.* *f* *a tempo*

12 *poco rallent.* *fz p* *a tempo*

14 *cresc.* *p*

16 *f*

18 *f*

* W jednym z egzemplarzy lekcyjnych Chopin dopisał 8 pod 4 kolejnymi nutami basowymi F, G, C, F. Patrz Komentarz wykonawczy i źródłowy.
Chopin wrote the numeral 8 under the four consecutive bass notes F, G, C, F in a pupil's copy. Vide Performance and Source Commentaries.

a tempo

12 13

20 *poco rall.* *fz p* *tr* 3

14a 14b 8 1

22 [34] 3

15 16 17b

23 4 2 1 3 3

25 *p* 4 18 4 5 5 5 *pp* *poco rubato*

27 *sempre pp* *dolciss.* 4 5 5 4 5 5 4 3

17a 8

1361

The image shows a page of a musical score, likely for a piano. It consists of several systems of staves. The first system (measures 20-23) includes a treble and bass staff with various notes, rests, and dynamics like *poco rall.*, *fz p*, and *tr*. The second system (measures 22-23) continues the piece with similar notation. The third system (measures 23-25) features more complex rhythmic patterns and dynamics like *p* and *pp*. The fourth system (measures 25-27) includes a treble staff with a melodic line and a bass staff with accompaniment, with dynamics like *sempre pp* and *dolciss.*. The fifth system (measures 27-30) continues the piece with various musical notations. The page is numbered 1361 at the bottom left and PWM-9235 at the bottom right.

29 *p* *con forza* *stretto*

2 8 5 2 *tr* 1 5 2 8

♯ *Re* ♯ *Re* ♯ *Re* ♯ *Re* ♯

31 *ff* *senza tempo*

8 (19b) (19a) [9] 1

♯ *Re* ♯ *Re* ♯ *Re* ♯ *Re* ♯

5 5 3 2 1 5

(32) *cresc.*

8 (20)

5 2 4 1 3 4 1 3 4 2

(32) *dim.*

8 4 1 3 2

(32) *a tempo* *pp* *ppp*

(3) (m.g.) *rall. smorz.* (21b) (21a)

♯ *Re* ♯ *Re* ♯ *Re* ♯

5 2 1 5

Allegretto $\text{♩} = 66$

3 *p* scherzando

5

9 *leggierissimo*

12 *espress.*

16 *f* *p*

21

25

tr

dolciss. [21]

28

31

scherz. [8] [8]

4

35

p

* W wersji głównej dźwięk e² należy powtórzyć zarówno na końcu t. 26, jak i na początku t. 27. Patrz Komentarz źródłowy.
In the main version the note e² should be repeated both at the end of bar 26 and at the beginning of bar 27. Vide Source Commentary.

40 *sostenuto* *f* *fz*

45 *p* [3]

49 *stretto* - - *e* - - *cresc.* 3

54 *fz* *con forza* 7 14 *rall.* 5

a tempo 4 4

61

p

66

f

p

tr

70

[8]

[9]

stretto - e -

74

cresc.

3

78

fz

con forza

rall.

5

a tempo

81

85

pp

Agitato

88

f

cresc.

91

fz

p

fz

94

pp

ritenuto

cresc. -

* Patrz Komentarz wykonawczy.
Vide Performance Commentary.

97 *ff* *dim.*

100 *p* *fz*

103 *smorz.* *pp*

106 *f* *cresc.* *p*

109 *fz* *pp*

112 *f* *cresc.* *p*

115 *fz* *p* *dim.*

118 *pp* *cresc.* *f*

121 *cresc.* *ff* *dim.*

124 *p* *fz*

127 *smorz.* *pp* *rall.* *ff*

Tempo I *a tempo*

130 *p* *poco rall.* *scherzando*

135 *tr* ** (1)*

139

142

* Dźwięk e^2 należy powtórzyć. Patrz Komentarz źródłowy do t. 26-27 i 137-138.
The note e^2 should be repeated. Vide Source Commentary to bars 26-27 and 137-138.

145

150

risoluto

f

[11]

con forza

ritenuto

154

tr

senza tempo e legatissimo

Ad

(155)

dim.

Ad

Adagio legatiss.

(155)

rallent.

pp *smorz.*

rall.

ppp

Ad

Trois nocturnes

A son ami Ferdinand Hiller

op. 15 nr 1

Andante cantabile ♩ = 69

4 *semplice e tranquillo*

sempre legato

5 *poco cresc. e rite* *dolciss.* *p* *nuto*

9 *delicatiss.*

13

17 *dolciss.*

21 *smor - zan - do -*

con fuoco ♩ = 84

Red * [✱]

25 *f*

Red *

ossia: **

(2) 1 3 2 1 1)

27

ossia:

(5) 3 1 3 2 1 1) (2)

Red *

29 *cre - - - - - scen - - - - - do*

fz

Red * *Red*

31 *ff* *dim.*

Red *

* Autentyczne chopinowskie ułatwienie partii pr. r. - patrz *Komentarz wykonawczy*.

** Warianty opatrzone określeniem *ossia* w t. 27, 29, 39, 41 należy traktować łącznie.

*** Wykonanie rytmu ♩ w tej części Nokturnu - patrz *Komentarz wykonawczy*.

* For Chopin's authentic simplification of the R.H. part vide *Performance Commentary*.

** The variants designated *ossia* in bars 27, 29, 39, 41 should be dealt with together.

*** For performance of the rhythm ♩ in this part of the *Nocturne* vide *Performance Commentary*.

33 *ff* *e poco ritenuto* *dim.*

35 *a tempo* *sotto voce* *cresc.* ** dim.*

37 *con fuoco* *f*

ossia:

39 *ff*

ossia:

41 *ff* *cre - - - scen - - - do*

* W jednym z egzemplarzy lekcyjnych Chopin skreślił *dim.*
Chopin erased *dim.* in a pupil's copy.

43 *cre - - scen - - do*

45 *p fz sempre legato pp*

Rto * Rto * Rto * Rto * Rto * Rto

47 *dim. - - rall. - - e - - calan - - do*

* Rto * Rto [*]

a Tempo primo ♩ = 69

49 *sotto voce*

Rto *

53 *poco cresc. -*

[Rto] *

56 *dolciss.* *ritenuto*

ritenuto

* *rit* * *rit* *

59

* *rit* * *rit* *

63

* *rit* *

67 *dolciss.* *pp* *dim.*

* *rit* * *rit* * *rit* *

71 *rall.* *smor* *zan* *do*

* *rit* * *rit* * *rit* *

* *rit* (* *rit*)

5

sostenuto

ossia:

leggero

(p)

con forza

* Palcowanie chopinowskie w tym Nokturnie pochodzi w całości z egzemplarzy lekcyjnych. Chopin's fingering in this Nocturne comes entirely from pupils' copies.

** Wariant rozpoczęcia trylu - patrz Komentarz wykonawczy. For a variant of the beginning of the trill vide Performance Commentary.

31 *dolciss.*

17 *p*

pp e poco ritenuto

fz *Reo* * *Reo (una corda)* * *Reo* * *Reo (una corda)* *

cresc.

21

con forza

stringendo *ritenuto*

Reo * *Reo* * *Reo* * *Reo* * *Reo* * *Reo* *

doppio movimento

25 *sotto voce*

Reo * *Reo* *

29 *cresc.*

Reo * *Reo* * *Reo* * *Reo* *

33 *fz*

Reo *

36 *cresc.* - -

39

42 *decresc.* *dim.*

45 *pp* *dim.* *molto rallentando* - -

48 *smorz.* - - *dolce (pp)* *a Tempo I*

(una corda) *7*

6

p languido e rubato**dim.*

Ped * Ped * Ped * Ped

* Ped *

8

Ped *

Ped *

Ped *

Ped *

Ped *

Ped *

Ped *

16

*f**poco ritenuto*

Ped

*

Ped

*

Ped

*

Ped

*

Ped

*

Ped

*

Ped

*

Ped

a tempo

25

Ped

*

Ped

*

Ped

*

Ped

*

Ped

*

Ped

*

Ped

*

Ped

[*]

leggieriss.

33

Ped [*]

[Ped *]

Ped

*

Ped

*

Ped

*

Ped

*

Ped

* W jednym z egzemplarzy lekcyjnych *e rubato* zostało przez Chopina skreślone.
Chopin erased *e rubato* in a pupil's copy.

40 *f* *dim.*

Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo

48 *dim.* *ritenuto* *a tempo* *sotto voce*

* Reo *fz* * Reo *fz* *

55

Reo * Reo * Reo * Reo *

62 *sostenuto*

Reo [* Reo] * Reo * Reo * Reo *

69 *cresc.* *accelerando*

Reo * Reo * Reo * Reo * Reo *

75 *riten. dim.* *fz* (1) (1)

Relo *

81 *rall.* *pp* *a tempo*

Relo *

religioso *p* *sotto voce* *sempre legato*

89

97

105

113

The first system of the musical score for 'The Swan' from 'The Nutcracker' is shown. It consists of a grand staff with a treble and bass clef. The key signature is one flat (B-flat). The tempo is marked 'Andante'. The score begins with a piano introduction marked 'p' and a fermata. The first measure of the melody is marked 'fz' (forzando) and has a fermata. The bass line starts with a piano introduction marked 'p' and a fermata. The first measure of the bass line is marked 'fz' and has a fermata. The score continues with several measures of music, including a section marked 'fz' and a section marked 'fz'.

141

Handwritten musical score for 'The Rose Tree'. The score is written on two staves, Treble and Bass clef, in 2/4 time. The key signature has one flat (B-flat). The music features a melody in the Treble staff and a bass line in the Bass staff. The melody includes a triplet of eighth notes in the first measure of each system, marked with a forte (*f*) dynamic. The bass line consists of quarter and eighth notes. The score is divided into three measures by vertical bar lines. The first measure has a measure rest in the bass staff. The second measure has a measure rest in the bass staff. The third measure has a measure rest in the bass staff. The score ends with a double bar line.

Deux nocturnes

A Madame la Comtesse d'Apponyi

op. 27 nr 1

Larghetto $\text{♩} = 42$

7

First system of the musical score. The right hand (treble clef) has a whole rest. The left hand (bass clef) plays a series of sixteenth notes, with two groups of six notes each, marked with a '6' and a slur. The dynamic is *pp* (pianissimo). The tempo is *Larghetto* with a quarter note equal to 42 beats. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The time signature is common time (C). The word *legato* is written below the left hand. A fermata is placed over the first measure of the left hand.

Second system of the musical score. The right hand (treble clef) has a whole rest. The left hand (bass clef) plays a series of sixteenth notes, with a group of three notes marked with a '3' and a slur. The dynamic is *sotto voce*. The tempo is *Larghetto*. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The time signature is common time (C). A fermata is placed over the first measure of the right hand.

Third system of the musical score. The right hand (treble clef) has a whole rest. The left hand (bass clef) plays a series of sixteenth notes, with a group of three notes marked with a '3' and a slur. The dynamic is *pp* (pianissimo). The tempo is *Larghetto*. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The time signature is common time (C). A fermata is placed over the first measure of the right hand.

Fourth system of the musical score. The right hand (treble clef) has a whole rest. The left hand (bass clef) plays a series of sixteenth notes, with a group of three notes marked with a '3' and a slur. The dynamic is *pp* (pianissimo). The tempo is *Larghetto*. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The time signature is common time (C). A fermata is placed over the first measure of the right hand.

Fifth system of the musical score. The right hand (treble clef) has a whole rest. The left hand (bass clef) plays a series of sixteenth notes, with a group of three notes marked with a '3' and a slur. The dynamic is *pp* (pianissimo). The tempo is *Larghetto*. The key signature has three sharps (F#, C#, G#). The time signature is common time (C). A fermata is placed over the first measure of the right hand.

Più mosso $\text{♩} = 54$

29 *ten.* *p* 3 3 3 *ten.* *ten.* *ten.*

33 *poco a poco cresc.*

37 *f* *fz* *fz* *fz* *fz*

sempre più stretto - - - - *ed* - - - -

41 *cresc.* 3

- *appassionato*

45 *ff* (2 1) (1)

sostenuto

49 *fff*

ritenuto

dim.

Reo * Reo * Reo *

agitato

53 *sotto voce* *poco* *a* *poco*

Reo * Reo * Reo * Reo *

57 *cresc.* - - - *ed* - - - *accelerando*

Reo * Reo * Reo * Reo *

61 *ritenuto*

Reo * Reo * Reo *

con anima *ten.* (*stretto* - - - - -) (*ten.*)

65 *f*

Reo * Reo * Reo * Reo *

89

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

91

ritenuto
con duolo
(4)

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

94

calando
fz *p*

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

96

rallentando

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

Adagio

99

p
fz *pp*

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

14

(5) 6

(5) 4 5 4 1

ped * *ped* * *ped* * *ped* *

16

5

cresc.

ped * *ped* * *ped* *

18

con forza

f *p* *f*

ped * *ped* * *ped* * *ped* *

20

ossia:

fz *pp*

sempre legatiss. (mf)

ped * *ped* * *ped* * *ped* *

23

ritenuto

ped * *ped* * *ped* * *ped* * *ped* *

a tempo

ossia:

pp

pp

ossia:

leggieriss.

dolce

cresc.

ossia:

38

40

42

44

46

cresc.

fz

ff

f

fz

ff

cresc.

fz

(1)

49

f *

pp

Red *

Red

52

(delicatiss.)

48

3- (2 1)

*

54

con anima

(1-1)

(4)

56

con forza

appassionato

fz *cresc.*

Red [*]

59

fz

Red *

Red *

Red *

Red *

Red *

ossia:

8

8

* Patrz Komentarz wykonawczy.
Vide Performance Commentary.

** Według oznaczenia Chopina w egzemplarzu lekcyjnym akcent odnosi się do *f*¹.
According to Chopin's marking in a pupil's copy the accent refers to *f*¹.

dolciss.

62 *ff p*

dim.

65

8

68 *dim.* *calando*

71 (5 4 5) (1) *smorzando*

74 (5 2 3 5) 7 8 7 *dolcissimo* *diminuendo*

The sheet music is for a piano piece in B-flat major (three flats in the key signature). It consists of five systems of music, each with a treble and bass staff. The first system (measures 62-65) begins with a forte piano (*ff p*) dynamic and a *dolciss.* (dolcissimo) marking. The second system (measures 65-68) features a *dim.* (diminuendo) marking. The third system (measures 68-71) includes a *calando* (ritardando) marking. The fourth system (measures 71-74) features a *smorzando* (morendo) marking. The fifth system (measures 74-77) includes a *dolcissimo* and *diminuendo* marking. The music includes various fingerings, slurs, and repeat signs. The page number 59 is at the bottom right.

Deux nocturnes

A Madame la Baronne de Billing née de Courbonne

Andante sostenuto

op. 32 nr 1

9 *dolce*

4 *f stretto*

7 *delicatiss.* *p* [5] *poco ritenuto* *in tempo*

10

14 *pp delicatiss.*

tranquillo

17 *f* stretto *p* [5] poco ritenuto ³ in tempo

21

25 (1) 4 3 1 (f) (p) [9] (1) 1

29 (1) 1 3 3 (f) pp (1) 1

32 [f] stretto

Lyrics: *Le o * Le o * Le o * Le o * Le o * Le o (4) * Le o **

Lyrics: *Le o * Le o * Le o * Le o * Le o * Le o **

Lyrics: *Le o (5 3 1) * 5 (5) * Le o * Le o * Le o * Le o **

Lyrics: *Le o * Le o * Le o * Le o * Le o **

Lyrics: *Le o * Le o * Le o * Le o **

* Patrz Komentarz źródłowy i wykonawczy.
Vide Source and Performance Commentaries.

** W egzemplarzu lekcyjnym ff. Por. uwagę na s. 18.
ff in a pupil's copy. Vide note on page 18.

36 *p* poco ritenuto *f*

(4) (4) [5] (1) (1)

Red * Red * Red (5 5) * Red (5 3) * Red (5) * Red [*]

40 *in tempo*

Red * Red [*] Red * Red * Red *

44

Red * Red * Red * Red *

47

(f) (p) [9]

Red * Red * Red * Red * Red * Red *

50

Red * Red * Red * Red * Red *

Lento

(♩ = 84)

10

sempre piano e legato

Led * Led * Led * Led * Led * Led * Led * Led * Led * Led * [Led * Led *]

Led * Led * Led * Led * * Led * Led * Led * Led *

Led * Led * Led * Led * * Led * Led * Led * Led * * Led * Led * Led * Led *

Led * Led * Led * Led * Led * Led * Led * Led *

Led * Led * Led * Led * Led * Led * Led * Led *

* ossia:

15

trm

[5] [3]

Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo *

18

[3]

Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo *

21

delicatiss.

(2)

Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo *

23

trm

Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo *

25

[5]

Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo * Reo *

27

Ped * Ped *

29

Ped * Ped *

31

Ped (*) [*] Ped * Ped *

33

Ped * Ped *

35

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

37

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

39 *f* *ff*

41

43 *ff*

45

47 *cresc.*

49

Pedal markings: Ped, *Ped, **

Measure numbers: 39, 41, 43, 45, 47, 49

Dynamics: *f*, *ff*, *cresc.*

Key signature: G major (one sharp) to E major (two sharps)

* W zachowanych źródłach prawdopodobnie błędnie 2 razy kwinta a-e'.
In the extant sources the fifth a-e' occurs twice probably by mistake.

** Wariant wpisany przez Chopina do egzemplarza lekcyjnego: 5 nut basowych wraz z dolnymi oktavami.
Chopin wrote this variant into a pupil's copy: 5 bass notes with lower octaves.

Appassionato

51 *ff*

8) *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *

54

Red * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *

57

Red * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *

59

Red * *Red* * *Red* * *Red* *

62 *delicatiss.*

Red * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *

64

tr

[5] [3]

♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ *

67

[3]

♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ *

70

delicatiss.

[5] *leggieriss.*

♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ *

72

tr *tr*

[9]

♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ *

74

Lento

[3]

♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ * ♩ *

Deux nocturnes

op. 37 nr 1

Andante sostenuto

11

The musical score is written for piano and consists of five systems of music. The first system (measures 1-4) begins with a piano (p) dynamic. The second system (measures 5-8) features a forte (f) dynamic and includes triplet markings. The third system (measures 9-12) includes a crescendo (cresc.) marking. The fourth system (measures 13-16) includes a diminuendo (dim.) marking. The fifth system (measures 17-20) returns to a forte (f) dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and fingerings.

* Wariant wpisany przez Chopina do egzemplarza lekcyjnego.
Chopin wrote this variant into a pupil's copy.

21 *ff* *p* *trm*

3 3

Red * Red * Red *

25 *cresc.*

(3) 3

29 6

Red * Red * Red * Red * Red * Red *

33 3

Red * Red * Red *

37 *p* (1)

3 3

Red * Red * Red *

41 *p*

46 *cresc.*

51 *cresc.*

56 *p*

61 *pp*

67

PWM-9235

Andantino

12

*dolce**legato*

*

Ped

*

Ped

*

Ped

*

Ped

*

4

35
Ped

*

Ped

*

Ped

*

Ped

*

7

Ped

*

Ped

*

Ped

*

Ped

*

10

35
Ped

[*]

Ped

[*]

Ped

*

41
Ped

*

13

Ped

[*]

Ped

*

Ped

*

Ped

*

* Patrz Komentarz wykonawczy.

* Vide Performance Commentary.

16

19

22

25

28

p

sostenuto

* W źródłach podstawowych pomiędzy t.28 i 29 znajduje się jeszcze następujący takt, skreślony przez Chopina w egzemplarzu lekcyjnym:
The following bar, crossed out by Chopin in a pupil's copy, can still be found between bars 28 and 29 in the primary sources:



Patrz Komentarz źródłowy.
Vide Source Commentary.

** Pierwotne łukowanie tej części *Nocturnu* było bardziej motywiczne, np. w t. 29-32:
The original slurring was more motivic in this part of the *Nocturne*, e.g. bars 29-32:
Patrz Komentarz źródłowy.
Vide Source Commentary.



34

40

cresc.

46

dim.

51

p(p)

57

62

sostenuto

83

[Ped *]

* [8]

89

94

99

cresc.

104

dim.

pp

109

* Dopuszczalne jest uzupełnienie dolnej oktawy (skala fortepianu Chopina sięgała tylko do C₁).
The addition of the lower octave is permissible (Chopin's piano only went down to C₁).

115 *cresc.* *cresc.*

120 *f* *p*

124

127

130

133 *pp* *ppp*

Deux nocturnes

A Mademoiselle Laure Duperré

op. 48 nr 1

Lento

13

mezza voce

The musical score is written for piano and includes the following details:

- Tempo:** Lento
- Key Signature:** B-flat major (two flats)
- Time Signature:** 3/4
- Measure Numbers:** 13, 4, 7, 10, 13
- Performance Instructions:** mezza voce, p (piano)
- Ornaments:** Various ornaments are indicated throughout the score, including mordents and grace notes.
- Fingerings:** Specific fingerings are indicated for several notes, such as (3), (4), (2), (5), (4), (1), (2), (5), (3), (2), (1), (1), (3), (2), (5), (3), (2).
- Chords:** The bass line features a series of chords, many of which are marked with 'Ped' and asterisks.

* L.r. Druga ćwierćnuta w niektórych źródłach:
L.H. Second crotchet in some sources:



- patrz Komentarz źródłowy. Pr.r. - patrz Komentarz wykonawczy.

- vide Source Commentary. For the R.H. vide Performance Commentary.

17

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

21

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

poco più lento

24

ten. *ff* *sotto voce*

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

29

sempre p

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

33

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

37 *pp* *cresc.* 3

40 *cresc.* *f* *cresc.*

(41) *cresc.* *cresc.*

43 *cresc.* *cresc.* *cresc.*

(44) *ff* *tr* *ritenuto*

82 PWM-9235

46

Ped *

47

sempre **ff**
Ped *

48

ritenuto
fz sp accel.
Ped *

doppio movimento
agitato

49

pp
Ped *

51

**
Ped *

* W jednym ze źródeł cała druga połowa taktu objęta jednym łukiem. Patrz Komentarz wykonawczy.
The entire second half of the bar is covered by one slur in one of the sources. Vide Performance Commentary.

** Patrz Komentarz wykonawczy.
Vide Performance Commentary.

53

Ped * Ped * Ped * Ped *

55

Ped * Ped * Ped * Ped *

(57)

Ped * Ped * Ped * Ped *

60

Ped * Ped * Ped * Ped *

(62)

* pp 7 cresc. - - - - -

Ped * Ped * Ped * Ped *

Andantino

op. 48 nr 2

14

p

Ped

* Ped

* Ped

* Ped

*

5

3

Ped

* Ped

* Ped

* Ped

*

9

3

3

Ped

* Ped

* Ped

* Ped

* Ped

* Ped

* Ped

* Ped

*

13

3

3

Ped

* Ped

* Ped

* Ped

* Ped

* Ped

* Ped

* Ped

*

17

cresc.

3

f

Ped

* Ped

* Ped

* Ped

* Ped

* Ped

* Ped

* Ped

*

21 *ten.*

p * *p* * *p* * *p* * *p* * *p* * *p* *

25 *dim.* 3

p * *p* * *p* * *p* *

29

p * *p* * *p* * *p* *

33 3

p * *p* * *p* * *p* * (*p* * *p* * *p* * *p* * *p* * *p* *)

37 3

p * *p* * *p* * *p* * *p* * *p* * *p* * *p* *

41

cresc.

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

44

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

47

f

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

51

p

Ped (* Ped) * Ped [* Ped] * Ped *

54

ritenuto

cresc.

Ped * Ped * Ped *

Più lento

57 *f* *p* 5 *f* *p* (1) 5

61 *p* 5 *p* 5

65 6

stretto - - - ritenuto
70 *cresc.* *p* 5

poco ritenuto - - - in tempo
75 5

79

And *

84

And *

88

And *

93

And *

97

ff *dim.*

And *

Tempo primo

101 *p*

3 3 * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *

104

3 5 * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *

108

(1) (1) *tr* 3 * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *

111

ossia:

8

* *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * [*] [*]

115 *pp*

* *Red* * *Red* *

* Patrz Komentarz wykonawczy.
Vide Performance Commentary.

119

123 *cresc.*

127 *p*

131 *sempre p*

135 *smorz.*

120 * 121 * 122 *

124 * 125 * 126 *

128 3 129 3 130 3

132 * 133 * 134 *

136 * 137 *

* Patrz Komentarz wykonawczy.
Vide Performance Commentary.

Deux nocturnes

A Mademoiselle J. W. Stirling

op. 55 nr 1

Andante

15

p

(Trill) Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill *

5

* trill

Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill *

10

Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill *

15

(4 5)

Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill *

20

(3 2) (4)

ritenuto

Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill * Trill *

* Wariant rozpoczęcia trylu - patrz Komentarz wykonawczy.
For a variant of the beginning of the trill vide *Performance Commentary*.

25 *in tempo*

3

(1 3 2)

* *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *

29 *f*

trm

p

(1)

* *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *

34

* *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *

39 *ritenuto*

in tempo

3

* *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *

44

(1 2)

f

trm

* *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* * *Red* *

più mosso

48 *f* 3 (2) (4) *Teo* *

(52) (4) *Teo* * (4) *Teo* * (*Teo* *) *p*

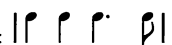
57 (2) 3 3 (2) ** 3 3 (* *Teo*) * *Teo* * *Teo* * *Teo* * *Teo* (1 4 1 2 4 1)

61 (3) (2) ** (1 4 1 2 4 1) *Teo* * *Teo* * *Teo* * *Teo* * *Teo* * *Teo* *

65 *f* *dim.* *Teo* * *Teo* * *Teo* * *Teo* * *Teo* * *Teo* *

* Patrz Komentarz źródłowy i wykonawczy.
Vide Source and Performance Commentaries.

** Autentyczne warianty rytmiczne dolnego głosu pr. r. w t. 58 i 62:
Authentic rhythmic variants in the lower voice of the R.H. in bars 58 and 62:



69 *f* *rallent.* (5) 1 4 1 5 3 4 (1)

(*Leo*)

(*)

71 *stretto* *ritenuto* *tempo primo* *p* (1) (2) (1) 3 1 (5) ** (*Leo* *) (*Leo* *) (*Leo* *) (*Leo* *) (*)

75 *molto legato e stretto* (5) (1 3 2) (5) 5 2 5 1 (*Leo* *) (*Leo* *) (*) (*Leo* *) (*Leo* *) (*Leo* *) (*)

78 4 5) (2 5) (4) (4) (5) 5 4 4 5) (*Leo* *) (*Leo* *) (*) (*Leo* *) (*) (*Leo* *) (*) (*Leo* *) (*)

81 (*Leo* *) (*Leo* *) (*) (*Leo* *) (*) (*Leo* *) (*) (*Leo* *) (*)

* Frazowanie niektórych źródeł:
Phrasing in some sources:



** Patrz Komentarz wykonawczy i źródłowy.
Vide Performance and Source Commentaries.

*** Inne palcowanie - patrz Komentarz wykonawczy.
For different fingering vide Performance Commentary.

84

And *

87

And * *And* * *cresc.*

90

dim. ed accel. *And*

93

96

in tempo *

16

16 *f*

Lento sostituito

Measures 16-25 of the musical score for 'Lento sostituito' by Liszt. The score is in B-flat major, 12/8 time, and features a piano (p) dynamic. The right hand plays a melodic line with slurs and ties, while the left hand plays a rhythmic accompaniment. The score includes fingerings, slurs, and ties. The tempo is marked 'Lento sostituito'.

13

* *And* * *And* * *And* * *And* *

16

And * *And* * *And* * *And* * *And* *

19

And * *And* * *And* * *And* *

22

And * *And* * *And* * *And* *

25

And * *And* * *And* * *And* *

27 *p*

(2)

(1 1)

Reo * *Reo* * *Reo* * *Reo* * *Reo* *

30

Reo * *Reo* * *Reo* * *Reo* *

33

cresc.

Reo * *Reo* * *Reo* * *Reo* * *Reo* * *Reo* * *Reo* *

35 *ff*

ossia:

Reo (* *Reo*) * *Reo* (* *Reo*) * *Reo* (*) * *Reo* (*)

37

fz p

Reo * *Reo* * *Reo* * *Reo* *

39

Lead * Lead *

42

Lead * Lead * Lead * Lead *

45

Lead * Lead * Lead *

47

Lead * Lead * Lead *

50

Lead * Lead * Lead * Lead *

53

tr *f*

Ped * Ped * Ped * Ped *

55

fzp *pp*

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

58

dim.

Ped * Ped * Ped * Ped

60

rallent.

Ped * Ped * Ped * Ped

63

f

Ped * Ped * Ped * Ped

A Mademoiselle R. de Könneritz

op. 62 nr 1

Andante

17

f

dolce legato

5

8

11

14

(4)

Reed

Measures 17-30 of the musical score for 'The Rose Tree' in G major. The score is written for piano and includes the following details:

- Measures 17-19:** The right hand plays a melody with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a bass line with eighth notes. A first ending bracket (1) spans measures 17-19.
- Measures 20-22:** The right hand continues the melody, and the left hand plays a bass line with eighth notes. A second ending bracket (2) spans measures 20-22.
- Measures 23-25:** The right hand plays a melody with eighth notes, and the left hand plays a bass line with eighth notes. A third ending bracket (3) spans measures 23-25.
- Measures 26-28:** The right hand plays a melody with eighth notes, and the left hand plays a bass line with eighth notes. A fourth ending bracket (4) spans measures 26-28.
- Measures 29-30:** The right hand plays a melody with eighth notes, and the left hand plays a bass line with eighth notes. A fifth ending bracket (5) spans measures 29-30.

The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, key signature (one sharp), time signature (4/4), and dynamic markings like *pp* (pianissimo) and *f* (forte). It also features performance instructions like *dim.* (diminuendo) and *rall.* (rallentando).

31

Ped *

Ped *

34

Ped (*) *

(Ped *)

37

sostenuto

Ped * Ped *

* Ped *

* Ped *

* Ped *

(*) Ped *

41

Ped *

Ped *

Ped *

Ped *

45

cresc.

Ped *

* Ped *

* Ped *

* Ped *

* Ped *

* Ped *

* Ped *

* Ped *

* Patrz Komentarz wykonawczy i Źródłowy.

** Górne dźwięki akordów należy również powtarzać (t. 37, 39, 40, 58).

*** Niektóre źródła nie przerywają łuku w tych miejscach (t. 46, 48, 53, 55).

* Vide Performance and Source Commentaries.

** The upper notes of the chords must also be repeated (bars 37, 39, 40, 58).

*** In some sources the slur is not broken in these places (bars 46, 48, 53, 55).

49 *dim.* *dolciss.* *cresc.*

53 *f*

57 *dim.*

61 *pp*

65 *cresc.* *dim.*

106

* Patrz *** na s.105.
Vide *** on page 105.

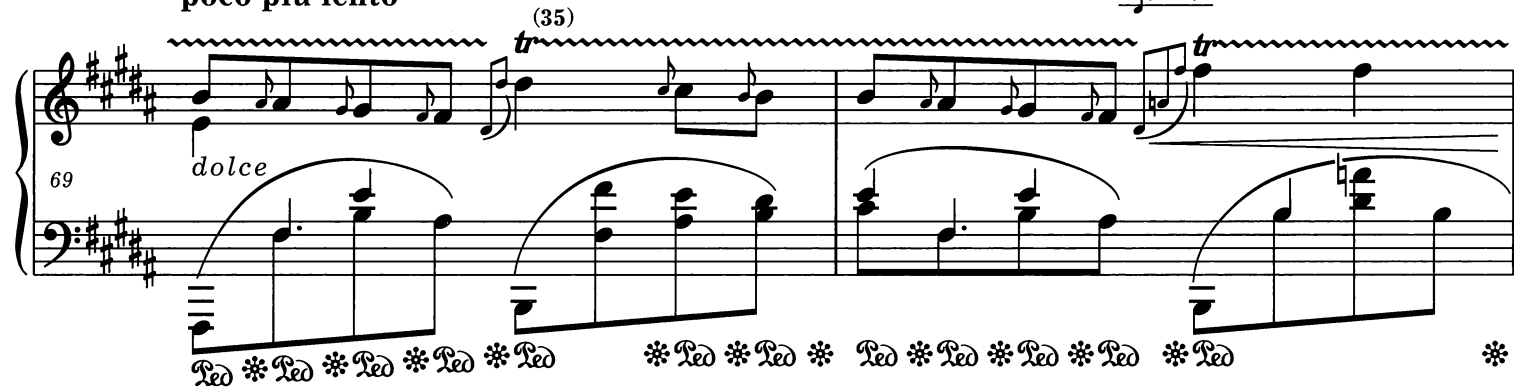
** Niektóre źródła przerywają łuk w tym miejscu.
In some sources the slur is broken at this point.

poco più lento

ossia: 

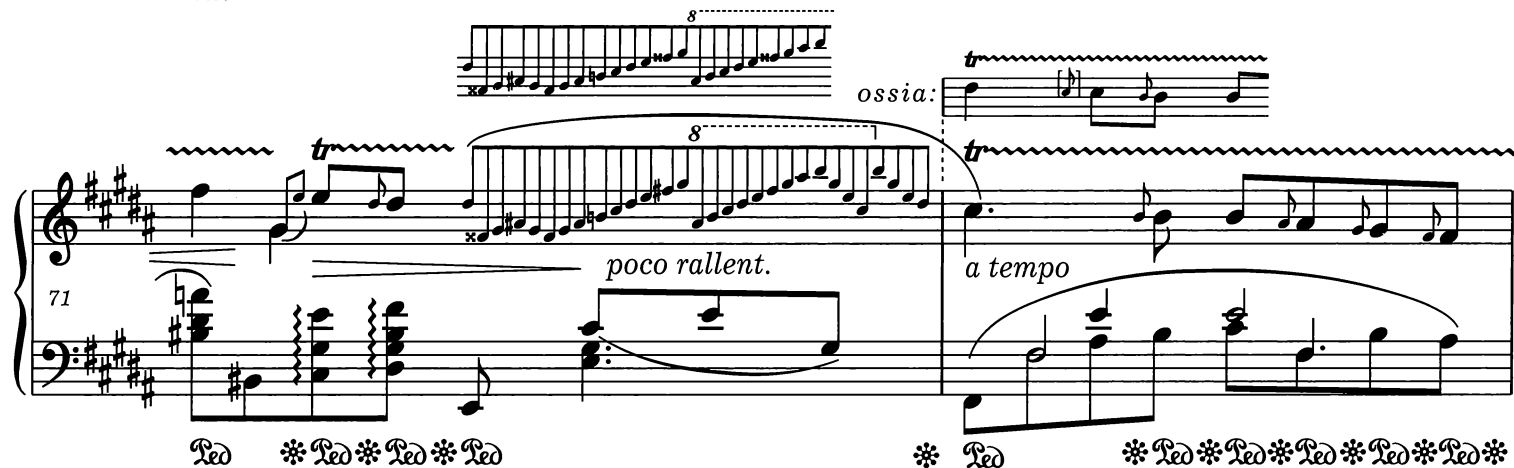
69 dolce

(35)



Trillo * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* *

71

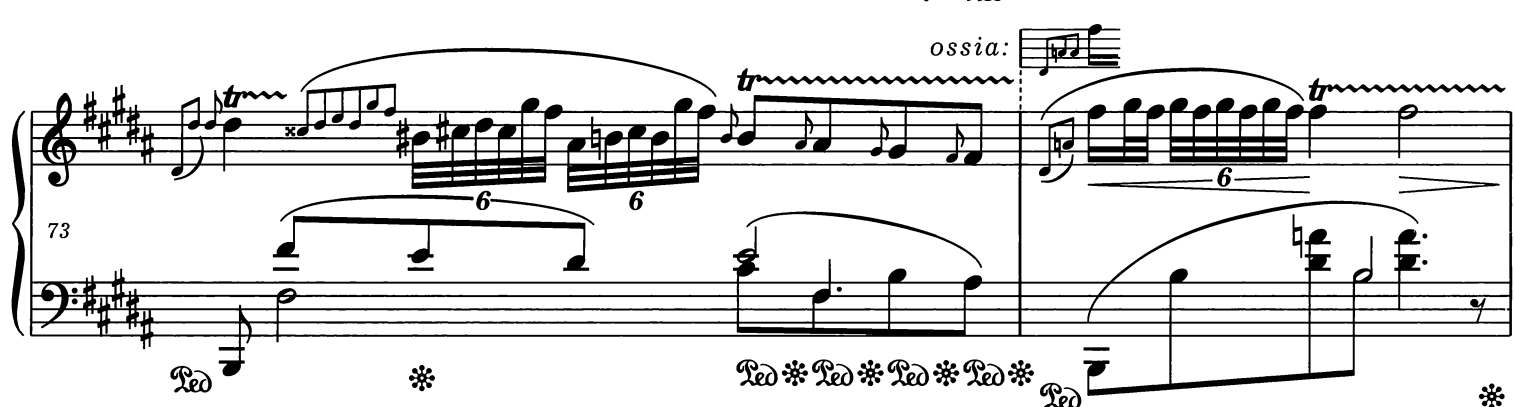


Trillo * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* *

poco rallent.

a tempo

73



Trillo * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* * *Trillo* *

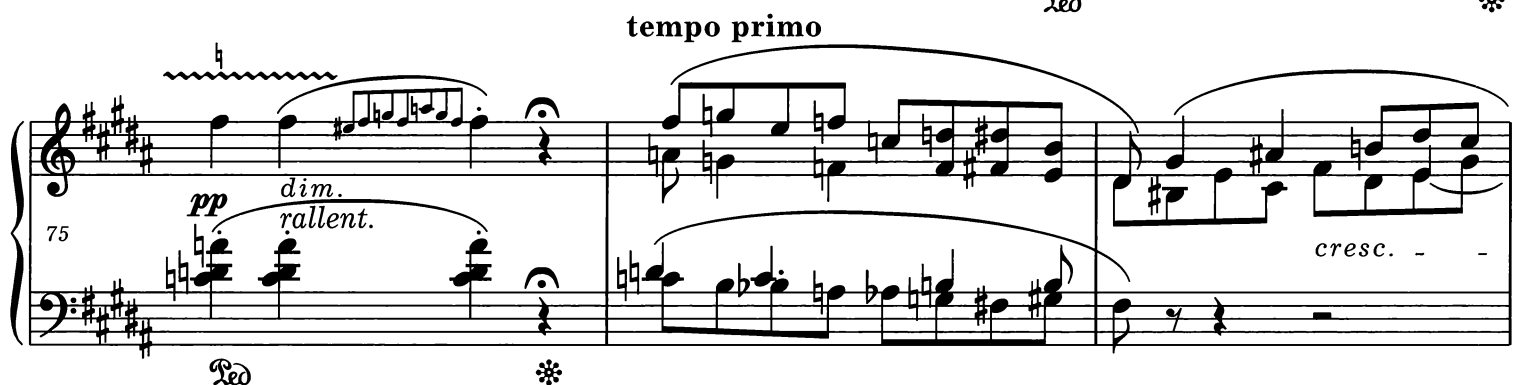
ossia: 

75

pp *dim. rallent.*

tempo primo

cresc.

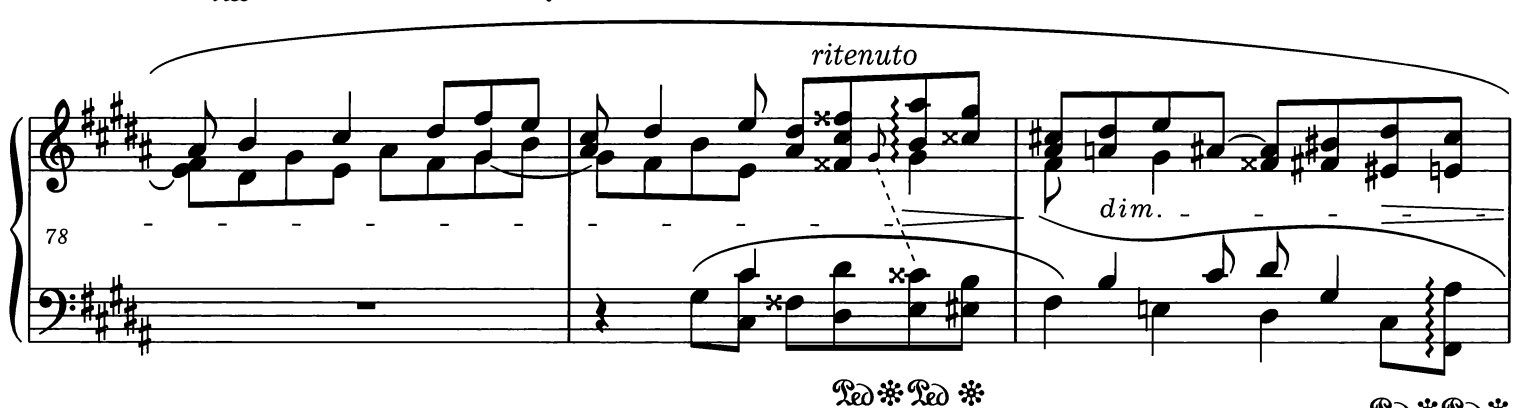


Trillo * *Trillo* *

78

ritenuto

dim.



Trillo * *Trillo* *

Trillo * *Trillo* *

in tempo

81 *p*

Rehearsal mark 1

83

Rehearsal mark 2

85 *pp*

Rehearsal mark 3

87

calando

Rehearsal mark 4

90

Rehearsal mark 5

Lento

18

sostenuto

Ped

* Ped

* Ped

* Ped

* Ped

*

4

3

6

Ped * Ped * Ped *

8

3

3

6

dolce

Ped * Ped * Ped *

11

cresc.

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

15

f

dim.

p

Ped * Ped * Ped * Ped * Ped * Ped *

* Dźwięk *dis*¹ należy powtórzyć.
The note *d*¹ must be repeated.

19 *cresc.*

22 *ff* *fz* *dim.* (13) *trm*

25 *p* *pp* *cresc.*

29 *f* *ten.* *trm*

32 *p*

* Wcześniejsza wersja: ówierćnuta *H* zamiast pauzy.
An earlier version: crotchet *B* instead of the rest.

34

36

Leo *

38

Leo * *Leo* * *Leo* * *Leo* * *Leo* (*) *

40

agitato

f

cresc.

Leo * (*Leo*)

42

Leo * (*) *Leo* * *Leo* * *Leo* *

* Inne autentyczne frazowanie tego taktu:
Another authentic phrasing of this bar:

44 *dim.*

46 *p*

48 *cresc.* *f*

50 *cresc.*

52

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

Ped * *Ped* * *Ped* * *Ped* *

Ped * *Ped* * *Ped* *

Ped * *Ped* *

Ped * *Ped* *

54

dim.

Reo * *Reo* *

56

pp

ritenuto

cresc. *dim.*

Reo * *Reo* * *Reo* * *Reo* *

58

p *pp*

in tempo

Reo * *Reo* * *Reo* * *Reo* *

62

cresc. *dim.*

Reo * *Reo* * *Reo* * *Reo* * *Reo* * *Reo* *

67

p *f*

ossia:

ritenuto

Reo * *Reo* * *Reo* * *Reo* *

* Patrz Komentarz wykonawczy.
Vide Performance Commentary.

** Inne odczytanie wariantu:
Another reading of the variant:



(patrz Komentarz źródłowy).
(vide Source Commentary).

in tempo

70 *p*

Measures 70-71. Treble clef: whole rest, half note. Bass clef: eighth-note pattern. Repeat sign at the end.

72

Measures 72-73. Treble clef: half note, quarter note. Bass clef: eighth-note pattern.

74

Measures 74-75. Treble clef: half note, quarter note. Bass clef: eighth-note pattern. Repeat sign at the end.

76

Measures 76-77. Treble clef: half note, quarter note. Bass clef: eighth-note pattern. Repeat sign at the end.

78

Measures 78-80. Treble clef: half note, quarter note. Bass clef: eighth-note pattern. Repeat sign at the end.

* Patrz Komentarz wykonawczy.
Vide Performance Commentary.

Okładka i opracowanie graficzne • Cover design and graphics: MARIA EKIER
Tłumaczenie angielskie • English translation: ROSEMARY HUNT, KATHARINE TYLKO-HILL, EWA CHOLEWKA
Redaktor • Editor: JERZY ULMAN

Fundacja Wydania Narodowego Dzieł Fryderyka Chopina
ul. Okólnik 2, pok. 405, 00-368 Warszawa
www.chopin-nationaledition.com

Polskie Wydawnictwo Muzyczne
al. Krasińskiego 11a, 31-111 Kraków
www.pwm.com.pl

Wyd. XI. Printed in Poland 2018

ISMN 979-0-2740-0120-9

WYDANIE NARODOWE DZIEŁ FRYDERYKA CHOPINA

Plan edycji

Seria A. UTWORY WYDANE ZA ŻYCIA CHOPINA

- 1 **A I** **Ballady** op. 23, 38, 47, 52
- 2 **A II** **Etiudy** op. 10, 25, Trzy Etiudy (Méthode des Méthodes)
- 3 **A III** **Impromptus** op. 29, 36, 51
- 4 **A IV** **Mazurki (A)** op. 6, 7, 17, 24, 30, 33, 41, Mazurek a (Gaillard), Mazurek a (z albumu La France Musicale /Notre Temps/), op. 50, 56, 59, 63
- 5 **A V** **Nokturny** op. 9, 15, 27, 32, 37, 48, 55, 62
- 6 **A VI** **Polonezy (A)** op. 26, 40, 44, 53, 61
- 7 **A VII** **Preludia** op. 28, 45
- 8 **A VIII** **Ronda** op. 1, 5, 16
- 9 **A IX** **Scherza** op. 20, 31, 39, 54
- 10 **A X** **Sonaty** op. 35, 58
- 11 **A XI** **Walce (A)** op. 18, 34, 42, 64
- 12 **A XII** **Dzieła różne (A)** Variations brillantes op. 12, Bolero, Tarantela, Allegro de concert, Fantazja op. 49, Berceuse, Barkarola; *suplement* – Wariacja VI z „Hexameronu”
- 13 **A XIIIa** **Koncert e-moll** op. 11 na fortepian i orkiestrę (wersja na jeden fortepian)
- 14 **A XIIIb** **Koncert f-moll** op. 21 na fortepian i orkiestrę (wersja na jeden fortepian)
- 15 **A XIVa** **Utwory koncertowe** na fortepian i orkiestrę op. 2, 13, 14 (wersja na jeden fortepian)
- 16 **A XIVb** **Polonez Es-dur** op. 22 na fortepian i orkiestrę (wersja na jeden fortepian)
- 17 **A XVa** **Wariacje na temat z Don Giovanni Mozarta** op. 2. Partytura
- 18 **A XVb** **Koncert e-moll** op. 11. Partytura (wersja historyczna)
- 19 **A XVc** **Fantazja na tematy polskie** op. 13. Partytura
- 20 **A XVd** **Krakowiak** op. 14. Partytura
- 21 **A XVe** **Koncert f-moll** op. 21. Partytura (wersja historyczna)
- 22 **A XVf** **Polonez Es-dur** op. 22. Partytura
- 23 **A XVI** **Utwory na fortepian i wiolonczelę** Polonez op. 3, Grand Duo Concertant, Sonata op. 65
- 24 **A XVII** **Trio na fortepian, skrzypce i wiolonczelę** op. 8

Seria B. UTWORY WYDANE POŚMIERTNIE

(Tytuły w nawiasach kwadratowych [] są tytułami zrekonstruowanymi przez WN, tytuły w nawiasach prostych // są dotychczas używanymi, z pewnością lub dużym prawdopodobieństwem, nieautentycznymi tytułami)

- 25 **B I** **Mazurki (B)** B, G, a, C, F, G, B, As, C, a, g, f
- 26 **B II** **Polonezy (B)** B, g, As, gis, d, f, b, B, Ges
- 27 **B III** **Walce (B)** E, h, Des, As, e, Ges, As, f, a
- 28 **B IV** **Dzieła różne (B)** Wariacje E, Sonata c (op. 4)
- 29 **B V** **Różne utwory** Marsz żałobny c, [Warianty] /Souvenir de Paganini/, Nokturn e, Ecossaises D, G, Des, Kontredans, [Allegretto], Lento con gran espressione /Nokturn cis/, Cantabile B, Presto con leggerezza /Preludium As/, Impromptu cis /Fantaisie-Impromptu/, „Wiosna” (wersja na fortepian), Sostenuto /Walc Es/, Moderato /Kartka z albumu/, Galop Marquis, Nokturn c
- 30 **B VIa** **Koncert e-moll** op. 11 na fortepian i orkiestrę (wersja z drugim fortepianem)
- 31 **B VIb** **Koncert f-moll** op. 21 na fortepian i orkiestrę (wersja z drugim fortepianem)
- 32 **B VII** **Utwory koncertowe** na fortepian i orkiestrę op. 2, 13, 14, 22 (wersja z drugim fortepianem)
- 33 **B VIIIa** **Koncert e-moll** op. 11. Partytura (wersja koncertowa)
- 34 **B VIIIb** **Koncert f-moll** op. 21. Partytura (wersja koncertowa)
- 35 **B IX** **Rondo C-dur** na dwa fortepiany; **Wariacje D-dur** na 4 ręce; *dodatek* – wersja robocza Ronda C-dur (na jeden fortepian)
- 36 **B X** **Pieśni i piosnki**

37 **Suplement** Utwory częściowego autorstwa Chopina: Hexameron, Mazurki Fis, D, D, C, Wariacje na flet i fortepian; harmonizacje pieśni i tańców: „Mazurek Dąbrowskiego”, „Boże, coś Polskę” (Largo), Bourrées G, A, Allegretto A-dur/a-moll

NATIONAL EDITION OF THE WORKS OF FRYDERYK CHOPIN

Plan of the edition

Series A. WORKS PUBLISHED DURING CHOPIN'S LIFETIME

- 1 **A I** **Ballades** Opp. 23, 38, 47, 52
- 2 **A II** **Etudes** Opp. 10, 25, Three Etudes (Méthode des Méthodes)
- 3 **A III** **Impromptus** Opp. 29, 36, 51
- 4 **A IV** **Mazurkas (A)** Opp. 6, 7, 17, 24, 30, 33, 41, Mazurka in a (Gaillard), Mazurka in a (from the album La France Musicale /Notre Temps/), Opp. 50, 56, 59, 63
- 5 **A V** **Nocturnes** Opp. 9, 15, 27, 32, 37, 48, 55, 62
- 6 **A VI** **Polonaises (A)** Opp. 26, 40, 44, 53, 61
- 7 **A VII** **Preludes** Opp. 28, 45
- 8 **A VIII** **Rondos** Opp. 1, 5, 16
- 9 **A IX** **Scherzos** Opp. 20, 31, 39, 54
- 10 **A X** **Sonatas** Opp. 35, 58
- 11 **A XI** **Waltzes (A)** Opp. 18, 34, 42, 64
- 12 **A XII** **Various Works (A)** Variations brillantes Op. 12, Bolero, Tarantella, Allegro de concert, Fantaisie Op. 49, Berceuse, Barcarolle; *supplement* – Variation VI from “Hexameron”
- 13 **A XIIIa** **Concerto in E minor** Op. 11 for piano and orchestra (version for one piano)
- 14 **A XIIIb** **Concerto in F minor** Op. 21 for piano and orchestra (version for one piano)
- 15 **A XIVa** **Concert Works** for piano and orchestra Opp. 2, 13, 14 (version for one piano)
- 16 **A XIVb** **Grande Polonaise in E♭ major** Op. 22 for piano and orchestra (version for one piano)
- 17 **A XVa** **Variations on “Là ci darem” from “Don Giovanni”** Op. 2. Score
- 18 **A XVb** **Concerto in E minor** Op. 11. Score (historical version)
- 19 **A XVc** **Fantasia on Polish Airs** Op. 13. Score
- 20 **A XVd** **Krakowiak** Op. 14. Score
- 21 **A XVe** **Concerto in F minor** Op. 21. Score (historical version)
- 22 **A XVf** **Grande Polonaise in E♭ major** Op. 22. Score
- 23 **A XVI** **Works for Piano and Cello** Polonaise Op. 3, Grand Duo Concertant, Sonata Op. 65
- 24 **A XVII** **Piano Trio** Op. 8

Series B. WORKS PUBLISHED POSTHUMOUSLY

(The titles in square brackets [] have been reconstructed by the National Edition; the titles in slant marks // are still in use today but are definitely, or very probably, not authentic)

- 25 **B I** **Mazurkas (B)** in B♭, G, a, C, F, G, B♭, A♭, C, a, g, f
- 26 **B II** **Polonaises (B)** in B♭, g, A♭, g♯, d, f, b♭, B♭, G♭
- 27 **B III** **Waltzes (B)** in E, b, D♭, A♭, e, G♭, A♭, f, a
- 28 **B IV** **Various Works (B)** Variations in E, Sonata in c (Op. 4)
- 29 **B V** **Various Compositions** Funeral March in c, [Variants] /Souvenir de Paganini/, Nocturne in e, Ecossaises in D, G, D♭, Contredanse, [Allegretto], Lento con gran espressione /Nocturne in c♯/, Cantabile in B♭, Presto con leggerezza /Prelude in A♭/, Impromptu in c♯ /Fantaisie-Impromptu/, “Spring” (version for piano), Sostenuto /Waltz in E♭/, Moderato /Feuille d’Album/, Galop Marquis, Nocturne in c
- 30 **B VIa** **Concerto in E minor** Op. 11 for piano and orchestra (version with second piano)
- 31 **B VIb** **Concerto in F minor** Op. 21 for piano and orchestra (version with second piano)
- 32 **B VII** **Concert Works** for piano and orchestra Opp. 2, 13, 14, 22 (version with second piano)
- 33 **B VIIIa** **Concerto in E minor** Op. 11. Score (concert version)
- 34 **B VIIIb** **Concerto in F minor** Op. 21. Score (concert version)
- 35 **B IX** **Rondo in C** for two pianos; **Variations in D** for four hands; *addendum* – working version of Rondo in C (for one piano)
- 36 **B X** **Songs**

- 37 **Supplement** Compositions partly by Chopin: Hexameron, Mazurkas in F♯, D, D, C, Variations for Flute and Piano; harmonizations of songs and dances: “The Dąbrowski Mazurka”, “God who hast embraced Poland” (Largo) Bourrées in G, A, Allegretto in A-major/minor